

NUMBERS

3.926 billion

According to incomplete statistics, the 12th China Beijing International High-Tech Expo sealed 107 projects of investment, technological cooperation and trade, worth 3.92 billion USD.

39.26 亿美元

据不完全统计,第十二届北京科博会共签订招商引资、技术合作、贸易项目 107 个,总签约额为 39.26 亿美元。

40

China Mobile will use a series of 40 3G technologies with self generated IPRs during the coming 11th National Games including broadband WIFI and wireless video simcast.

40 项

第十一届全运会将全面应用我国自主创新、拥有自主知识产权的中国移动 3G 技术,包括无线宽带上网、无线视频同传等移动信息化应用将达 40 项。

300,000

Wuhan, Hubei announces that those qualifying tech alliances may be sponsored 300,000 yuan maximum each project.

30 万元

近日,湖北省武汉市针对 2009 年该市企校专利实施对接项目下发通知。通知规定,对于获批申报项目,单个项目资助金额最高可达 30 万元。

责任编辑: 才让卓玛  
Executive Editor: Cairang Zhuoma  
实习编辑: 柳 鹏  
Practice Editor: Liu Peng

Software piracy rate drops to 15% in 2008

2008 年度中国软件盗版率降至 15%

After expert evaluation, the 2008 China Software Piracy Survey was announced. Chinese software industry generated 7573 billion yuan in sales revenue in 2008, partly thanks to drop of piracy rate to 15% from 20% in 2007.

The downward of the piracy rate can be attributed to: Almost all PC makers preinstall licensed software; government and large

SOEs complete software compliance campaign; software companies invoke a series of legal and technical measures to combat piracy; deep price cut or free use of popular software; consumers have better awareness. (by Hu Man)

本报讯 5月26日,“2008年度中国软件盗版率调查”课题通过专家评审,并正式对外发布了 2008 年度中国软件盗版率数字。调查显示,2008 年

中国软件产业销售额达 7573 亿元,盗版率由 2007 年的 20% 下降为 15%。

据介绍,盗版率下降的主要原因是:PC 厂商预装操作系统软件基本实现了正版化;政府部门和大型企业的软件正版化工作基本完成;软件企业从法律和技术两个方面采取了一系列积极的反盗版行动;主要软件产品大幅度降价促销或免费开放;软件消费者知识产权保护意识明显提高。(胡曼)



Dragon-boat racing is a unique folk activity during the Dragon Boat Festival. Guishui Park of Yanqing District held a competition on May 28, 20 representative teams from Xicheng, Haidian and other District joined the competition and representative team from Changping won the medal. (by Zhang Zihong)  
赛龙舟是中国传统节日——端午节期间的重要传统体育活动。5月28日,来自北京市西城区、海淀区等的 20 支代表队在延庆县妫水公园展开了角逐,昌平区代表队最终夺冠。 本报记者 张子弘 摄影

EXPRESS

Isola Abandons Patent Infringement Action Against Shengyi

广东生益科技在美赢得 337 调查案

After a vigorous defense, Guangdong Shengyi Sci Tech Co., Ltd. has emerged victorious in the United States patent litigation brought without notice by Isola USA Corp, announced by the company in Guangdong on May 21.

On October 6, 2008, Isola filed for 337 investigations at the International Trade Commission (ITC) of the United States, alleging against Shengyi and seven other companies of infringement of its three patents.

ITC took the case on November 5, 2008. Shengyi filed a motion to terminate one patent investigation and presented elaborate evidence explanation. In the face of strong evidence of non-infringement, Isola capitulated and withdrew its

complaint against Shengyi on March 12, 2009. (by Gu Qizhi)

本报讯 5月21日,广东生益科技股份有限公司(以下简称生益科技)在广东通报了其在美 337 调查案中以美国埃索拉股份有限公司(以下简称埃索拉公司)撤回对其所有指控而获得胜利的消息。

2008 年 10 月 6 日,埃索拉公司向美国国际贸易委员会 (ITC) 提出 337 调查申请,宣称生益科技等 8 家公司侵犯其有关粘剂片、覆铜板和 PCB 相关的 3 件美国专利权。

2008 年 11 月 5 日,ITC 正式受理此案并展开调查。2008 年 12 月 8 日,生益科技提交了请求 ITC 终止对生益科技进行其中一件专利权调查的动议和详细的证据说明。在生益科技出具的大量确凿证据面前,埃索拉公司不得不在 2009 年 3 月 12 日撤销了对生益科技的所有指控。(顾奇志)

**Warm congratulations to**  
the one-year anniversary of implementation  
of the Outline of the National Intellectual Property Strategy

**Using IPR to compete for the future**

国家知识产权战略实施工作部际联席会议办公室

实施知识产权战略公益宣传广告